
TORONTO – Reunión de Actualización del Presupuesto
Miércoles, 17 de Octubre, 2012 – 11:00 a 12:30
ICANN - Toronto, Canadá

XAVIER CALVEZ:

Buenos días.

Esta es la reunión de actualización del presupuesto en la reunión de ICANN en Toronto el 17 octubre 2012 hora local 12:05.

La reunión comenzará en unos minutos.

Vamos a comenzar para no seguir retrasando la reunión.

Gracias por participar de esta reunión ya sea en presencia o remotamente.

Simplemente me gustaría invitar a la gente que está sentada a lo lejos, en el living que se acerquen a la mesa hay más espacio.

Gracias a todos por asistir.

Tenemos aquí a SEBASTIAN BAYOLET y también a los miembros del Comité financiero que van a llevar a cabo esta presentación. Esto demuestra la importancia y la tensión que la junta coloca en el proceso presupuestario, así que gracias por haber venido.

También tenemos una serie de miembros del personal en la sala que están interesados y también han demostrado su apoyo en este proceso para el éxito de la organización.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Hay más gente que sigue ingresando a la sala.

Esta sesión tiene muy pocas diapositivas para mostrar pero al final de la presentación vamos a dar lugar a las preguntas y comentarios tanto de la participación remota como de las personas presentes.

Ahora le voy a pedir a JANICE DOUMA LANGE: que haga la presentación.

Sugiero que si tienen preguntas por favor entreguen a finalizar, para después poder hacerlas una vez que hayamos terminado con las presentaciones, para poder tener una reunión más eficiente y que las preguntas se respondan en el orden correcto.

Le paso la palabra a Janice.

En este momento ella está tratando de colocar la presentación.

También tenemos a Maya remotamente en nuestras oficinas, y este trabajo se refleja en estas diapositivas junto con las de todos los otros miembros que participan en esta actividad.

JANICE DOUMA LANGE:

Bueno les pido a todos los que están en la puerta que entren.

Bienvenidos a todos, también a los están participando remotamente.

Hoy voy a tener las dos funciones, gerenciando la participación remota y voy a dar esta presentación.

Estamos conectados también remotamente.



Por favor les pido ambas audiencias, la remota y la presencial, que me dejen terminar con la presentación para darles un pantallazo general.

Porque muchos de ustedes han participado en este proceso, hay mucha información que quizás conozcan, pero favor mantengan sus preguntas o escribanlas para hacerlas una vez que esté finalizada la presentación a fin de darle a todos los participantes igual posibilidad de realizarlas.

Quiero pedirles también a los participantes tanto para la transcripción como para la interpretación que digan su nombre y la asociación a la que pertenecen.

Muchísimas gracias.

Continuando con la agenda lo que vamos a ser hoy es básicamente hacer un resumen de las sesiones de trabajo ad hoc de la comunidad de las que hemos participado desde la ciudad de Praga o desde la reunión de Praga.

Para aquellos que no estaban al tanto hubo una sesión abierta de trabajo en Praga con las organizaciones de soporte y los Comités asesores y las partes de unidades de las partes interesadas, ya sean con sus líderes o delegados, que se presentaron como voluntarios para esas sesiones a fin de continuar trabajando en el equipo de finanzas para fortalecer el proceso de presupuesto para el año fiscal 2014.

Luego se preparó un desarrollo del plan del presupuesto del año 2014.

Y se están avanzando los siguientes pasos.



Esto es un pantallazo general para aquellos que no participaron de las sesiones.

En la reunión de Praga al final de las sesiones de trabajo decidimos dividir en tres grupos ad hoc las actividades.

Uno que se focalizara en el proceso de planificación del presupuesto desde un punto de vista estratégico. No con la planificación estratégica en el sentido general de ICANN. Sino con una misión más estratégica en nuestra planificación.

El siguiente grupo o el segundo grupo iba a trabajar con los plazos para el proceso de presupuesto, especialmente desde el punto de vista de la comunidad tomando todas las consideraciones en cuenta.

Y el tercer grupo trabajaría sobre la estructura y contenido del presupuesto.

Tuvimos múltiples interacciones, 3 llamadas por cada grupo ad hoc y especialmente una participación muy exitosa por parte de la comunidad y del personal también.

La propuesta de revisión del proceso fue hecha con la comunidad y nos comprometimos con los líderes de la comunidad pertenecientes a los grupos ad hoc, luego les voy a cómo mostrar como lo hicimos, y hay mucho trabajo más para llevar a cabo.

Luego vamos a considerar ese modelo.



Simplemente para ponerlo de un modo visual para todos y también para clarificar los puntos en lo que es planificación estratégica hablamos de la claridad. Creo que es una palabra que vamos a escuchar muchísimo, la claridad en el proceso. Y tuvimos muchos comentarios por parte de la comunidad, que decía que el plan estratégico tenía objetivos y el plan estratégico debe tener objetivos.

Era necesario entender claramente que es lo que ustedes y el personal - ustedes, nosotros, la comunidad- necesitábamos o queríamos comentar e involucrarnos o participar dentro del proceso y en nuestras interacciones.

Una comunidad pre planificada o interacciones pre planificadas, había que implementar calendarios y tener una agenda para poder compartir con los grupos de la comunidad las actividades.

Y por supuesto tendría que haber un link o un nexo al plan estratégico.

Aunque decíamos que queríamos trabajar en un proceso sin importar cuáles fueron las transiciones dentro de la estructura del ICANN siempre va a haber un plan estratégico y un plan operativo que tienen que estar relacionados entre sí. La línea de tiempo, los plazos, señalamos 3 puntos.

Había que tener acciones planificadas y estructuradas, claridad en todos los compromisos. No simplemente para aquellos que estaban trabajando con nosotros en el día a día, o a través del Wiki o de los seminario Web, sino también a través o con la comunidad ATLARGE. No como la comunidad de ATLARGE mejor dicho, sino como la comunidad



en un todo, para poder darles el tiempo necesario para poder tener y leer los documentos.

El siguiente punto era un plazo de desarrollo de presupuesto expandido.

Había que darle la comunidad los plazos necesarios para poder comprender las cuestiones básicas del marco, especialmente del marco presupuestario.

Finalmente hablamos del aporte de la comunidad cuando llegamos a la publicación del plan parecía no haber tiempo para los comentarios. Entonces dijimos, bueno había que anticipar el aporte para que pudiera hacerse.

XAVIER CALVEZ:

Un comentario logístico para esta sesión, hay traducción en español y en francés.

Yo no voy a hablar en francés porque creo que nadie tiene los auriculares, pero si están, así que puedo hablar en francés para los intérpretes.

Esos grupos se crearon después de la reunión de Praga. Se crearon tres grupos de trabajo. Y queríamos concentrar nuestros esfuerzos en esos tres puntos en particular, y resultó claro durante los últimos meses, que estos puntos están tan interconectados, están tan relacionados entre sí y se influyen entre sí, que en el futuro vamos a reagrupar esos tres tópicos en uno. En un solo proceso presupuestario.



Así que la interacción con la comunidad se va a llevar a cabo de una manera simplificada, un grupo que trate todos los tópicos desde el principio a fin.

Quería darle un punto de vista.

Estos grupos se crearon en Praga, después de un proceso que nos llevó a considerar todos los comentarios que venían de la comunidad respecto al proceso presupuestario, que llegaron a través del comentario público.

Estos comentarios, que pueden encontrar, provienen de los grupos de trabajo y son nuevos comentarios.

Ya se habían hecho muchos comentarios por parte de la comunidad, pero había comentarios que provenían de diferentes organizaciones.

El tema es que nos resulto difícil considerar todos estos comentarios para extraer las mejoras de estos comentarios. Es decir lograr extraer las mejoras. En el pasado esto nos resulto difícil, teníamos que utilizar este proceso y ponerlo en acción, y corregir lo que estábamos haciendo.

Creo que esto es algo bastante nuevo desde Praga. Estos grupos de trabajo trabajan duramente, dedican mucho tiempo y dieron como resultado soluciones, que en realidad lo que estamos buscando.

Soluciones.

JANICE DOUMA LANGE: Quedó claro eso entonces.



Los cinco años de francés que hice en el colegio realmente me están dando resultados, por eso es que yo trabajo con Xavier, porque me ayuda mejorar un idioma.

Bien, para terminar con el contenido de la estructura. Quiero decir que es importante que nuestra intención es trabajar con la comunidad en este proceso o en este modelo de presupuesto mejorado. Para cuando hacemos una publicación de cualquiera de los documentos presupuestarios no hay sorpresas, todo el mundo conoce el centro del proceso, lo cual no quiere decir que estemos de acuerdo con el resultado pero si todos tienen la oportunidad de dar sus aportes y opiniones, lo cual es sumamente importante para el trabajo de estos grupos ad hoc.

Y finalmente queremos tener en cuenta las expectativas de la comunidad. Porque tenemos que manejar también las expectativas de la comunidad y del personal.

Entonces, esto es muy importante para nuestro proceso y le agradecemos a la comunidad por sus aportes.

Vamos a considerar ahora el proceso de planificación general.

Les muestro nuevamente las 3 capas del plan estratégico, que también quedó clara en la presentación de FADI el lunes, respecto de los objetivos y las metas de la junta.

Estamos trabajando arduamente para que la terminología sea consistente o coherente en el plan estratégico operativo y también para



la admisión general de FADI. Para que no haya confusión en la terminología.

Y el marco siempre es brindado no importa qué modificaciones se hagan al proceso o al plan estratégico, el marco va a incluir vínculos al plan estratégico y también vínculos a los programas y proyectos para el que la comunidad participe en los mismos.

El plan operativo a ser más detallado en cuanto a la información a través de estos tres documentos, o el desarrollo de tres documentos, existirá una interacción continua con la comunidad de la junta que por supuesto también incluye el Comité financiero de la junta.

Le cedo la palabra a Xavier.

XAVIER CALVEZ:

Queremos asegurarnos que exista interacción y no simplemente la publicación de información y la obtención de comentarios en un largo círculo, es decir tiene que haber interacción.

Luego voy a hablar de este aspecto de la interacción.

Pero en general el plan estratégico es un aporte al proceso y conforme avance este proceso del plan estratégico nos vamos a asegurar de que haya sincronización entre el proceso del plan estratégico y el plan presupuestario.



Sentimos que se puede seguir haciendo mejoras y esperamos hacerlas en este aspecto específico del proceso junto con los cambios en el plan estratégico.

El comentario público es obviamente absolutamente necesario, este es el ADN del ICANN. Necesitamos asegurarnos que todo el mundo tenga acceso a la información y que todo el mundo sea escuchado en el proceso del presupuesto. Entonces el periodo de comentario público sobre el presupuesto debe ser considerado a fin de que escuchemos la voz de la comunidad.

Pero también a demás del comentario público, y esto no fue hace mucho, necesitamos reconocer que el presupuesto es una cuestión técnica no es un documento simple, el tema también puede ser apoyado por un PDP o proceso de desarrollo de políticas. Esto requiere muchísima interacción e idas y vueltas para poder obtener los datos, para ver los datos validados y para llegar a diferentes conclusiones.

Entonces el periodo de comentario público es necesario, es útil, es importante, no es suficiente para que nos ayude a avanzar en el proceso, entonces tenemos que tener aporte adecuado de la comunidad y tenemos que reflejar eso correctamente el proceso.

JANICE DOUMA LANGE:

Pasamos entonces a la siguiente diapositiva.

Simplemente es un breve resumen de los principales pasos del proceso.



El marco se construye teniendo en cuenta el plan estratégico, teniendo en cuenta las actividades, los proyectos, el programa y allí comienza la organización.

Quizá puedan comenzar a reconocer cierto vocabulario que se comenzó a usar desde el lunes en lo que dijo FADI, el lunes en su presentación.

Bien, este es el aporte en el marco. El marco nos lleva a una formulación más detallada de las actividades, los programas y proyectos. Un alcance mejor definido, plazos y recursos o definición de recursos más definida. Esto se logra a través del análisis de los costos del personal, la formulación de las categorías, servicios oficiales, consultaría etc. etc.

Y esto nos lleva al borrador del plan operativo y el presupuesto que se publicó a comienzos de mayo.

Esto es solamente para ser un resumen.

Esto es un resumen aun más detallado, y reconozco que la diapositiva está poco poblada de información, pero esto ayudó a los grupos de trabajo a crear y tener en cuenta las primeras etapas, porque es allí donde surgen la mayor parte de las conclusiones de estos grupos de trabajo.

Me voy a focalizar en esta diapositiva teniendo en cuenta los cambios más importantes, que lo que quiero saltar, es decir el proceso actual versus el proceso del año pasado.

Es decir lo que debemos poder hacer es lo siguiente, debemos expandir la fase del proceso donde la interacción y los aportes de la comunidad



tengan lugar. Necesitamos poder incorporar esta fase de interacción, hacer que tenga lugar antes de lo previsto, de modo tal que la interacción que nos lleva al aporte de la comunidad y a los posibles cambios y modificaciones al presupuesto, se pueda implementar efectivamente por se dio tiempo suficiente para lograrlo.

La cuestión que tenemos ahora es que el proceso de comentario público, que fue o era el mecanismo para obtener estos comentarios de la comunidad, finalizaba a mediados de junio aproximadamente. Desde mediados de junio hasta la aprobación de la junta el 20 o el 25 junio había muy poco tiempo para analizar los comentarios. Entonces simplemente se los compilaba todos en una hoja de cálculo y penas se podían leer, se trataban de leer rápidamente. Pero con eso plazos el proceso no permitía considerar los comentarios para realizar el presupuesto y el proceso presupuestario y los resultados, porque ya ha finalizado, y finalmente no se podía cambiar el resultado de un proceso de nueve meses en dos días, nunca podía suceder.

Lo que sucede con estos grupos de trabajo es que estos comentarios que llegaron en junio, y que eran muy similares a lo que sucedió en el año pasado, ahora tomaban este contenido y trataban de revisar el proceso.

Entonces lo que sucede es, vamos a expandir la base de plazo para hacerla más extensa. Vamos a proporcionar esta información en fases, información más detallada de la dábamos en el pasado respecto de todas las actividades en proyectos y programas de modo o para poder permitir que los miembros de la comunidad puedan evaluar sus actividades, comprender las actividades del programa, y puedan



formular comentarios al respecto de la exactitud. Y comprender así si un proceso lleva dos meses o si es un proceso de nueve meses, donde participan 20 miembros de la comunidad, 15 miembros del personal.

Es decir estos dos panoramas diferentes tienen que ser considerados teniendo en cuenta la información que damos.

Entonces vamos a describir más precisamente la primera de la información que consideramos es necesaria para ese periodo del proceso, o esa parte del proceso.

La gente del personal que esta en sala debería estar ya comenzando a preocuparse no es cierto MAGGY. Porque vamos a pedirle al personal que nos ayuden para formular con mayor antelación, mas información detallada y pueden ver que esto tener lugar desde ahora hasta mediados de febrero.

Entonces se le va a pedir al personal que considere un plazo de seis a ocho meses por adelantado, estamos hablando del próximo año fiscal, que comienza en junio de 2013 y finaliza en junio del 2014. Esto es lo que implica el ejercicio de presupuestar y de prever.

Se requiere más información para poder hacer esto a fin de permitirle a los miembros de la comunidad que tengan información suficiente para formular sus opiniones de manera adecuada tomando en cuenta la información que de se proporciona.

Esto no significa por supuesto que no vamos a permitir esta interacción sino que le vamos a permitir a la comunidad que reciba la información y que tenga tiempo suficiente para trabajar con la información y



analizarla y proporcionarnos la retroalimentación necesaria. Con la regularidad suficiente para que podamos considerar este aporte y enmendar el contenido del presupuesto ya sea clarificándolo o haciendo cambios según lo que se resuelva de la interacción con la comunidad.

XAVIER CALVEZ:

Al final de esta etapa el borrador, el plan operativo se transforma ya en un documento más detallado, con distintos ítems referidos a costos que se basaron en el marco. Es decir que es un ejercicio de abajo hacia arriba que habremos finalizado.

Pero como dijo Janice no tendría por qué haber ninguna sorpresa que surgiese de ese plan operativo, en versión borrador en contraposición a lo que se formuló al finalizar el marco.

Por lo tanto el comentario público para aquellas organizaciones que habrán participado en el desarrollo del presupuesto debería permitirles a estas organizaciones una cantidad de aportes menos sustancial y poder ver que lo que está en el presupuesto final de hecho corresponde con lo que se diseñó durante el desarrollo del marco.

JANICE DOUMA LANGE: Quiero decir 3 cosas.

Primero, respecto del grupo de trabajo ad hoc creo que es muy importante que después de trabajar en un PDP, en un grupo de trabajo oficial, este proceso ad hoc que experimentó por primera vez con la comunidad, fue algo realmente



renovador poder trabajar en conjunto, juntos, ser sinceros y decir que no pudimos finalizar todo aquello que ustedes deseaban. Y estamos tan acostumbrados a tratar de hacer todo lo que ustedes nos piden. Pero para mí fue realmente muy renovador poder tener esa conversación y admitir desde el punto de vista personal que esto tampoco está funcionando tan bien para nosotros.

Así que valoramos mucho sus esfuerzos y toda la honestidad que incluyeron esta relación y esperamos poder hacerlo nuevamente.

En segundo lugar, quiero también decir que también hay algunas expectativas que tienen que ver con el personal.

Cuando hablamos de detalles debemos dejarle bien en claro a la comunidad y al personal que significamos con detalles, que queremos decir con detalle, porque es una palabra muy, muy ambiciosa.

Entonces creo que lo que estamos tratando de buscar de ser mejores a lo largo del proceso y debemos ser cuidadosos respecto de la expectativa de más detalles en el marco porque esto tiene que ver con todo lo que el personal considere que pueda manejar en esa etapa de este marco.

Nosotros nos comprometemos con esa actividad pero tenemos que manejar que queremos decir y que se espera cuando hablamos de detalle.

También quiero hablar del grupo de partes interesadas de los ACs y CSOs y de los requisitos y solicitudes especiales. Creo que ya este proceso no va o no está sujeto al marco en lo que respecta al plan



operativo. Se lo publicará cuando se publique el plan operativo pero la idea es que se haga también junto con el marco y el plan operativo del presupuesto.

Queremos que la comunidad entienda que esto no va a ser posible, pero que podemos modificar y cambiar esta situación para ustedes obtengan todo aquello que necesitan de la manera o de forma tal que en nosotros podamos darle todo aquello que necesitan.

Y por supuesto voy escucharlo a usted DIYANY porque sé que a usted esto le toca muy de cerca.

Tiene la palabra Xavier.

XAVIER CALVEZ:

No voy a ahondar en esto que vemos pantalla porque ya hemos descrito que es lo que queremos hacer en el marco. Lo vimos en las diapositivas anteriores.

Pero con esto retomamos la noción de tener una interacción múltiple en distintas partes del desarrollo del marco, en distintas etapas. Y creo que vamos a ver qué hace falta definir un poco más los próximos pasos. Pero estas son básicamente las conclusiones del grupo de trabajo pertinente.

En esta diapositiva vemos que se transmiten básicamente dos mensajes.

En primer lugar que necesitamos asegurarnos de posibilitar lo siguiente: La información del marco debe ser muy coherente o uniforme en

cuanto a su estructura, su diseño, sus rótulos, sus títulos y deben coincidir con lo que estará en el presupuesto al final. En borrador del presupuesto.

Anteriormente cambiamos el formato, la redacción, la estructura y como resultado el trabajo de los miembros de la comunidad que primero veían el marco y luego este presupuesto borrador se complicaba un poco porque no podían cotejar uno con el otro.

Entonces tenemos que gestionar esto adecuadamente y vamos a asegurarnos de que el formato, los datos, la estructura sean los mismos. Obviamente que la diferencia estará en el nivel de detalles de la información que se genera en ambos documentos.

Entonces vamos a aumentar el nivel de detalle en el marco pero en contraposición a los años anteriores, el nivel de detalle del borrador del presupuesto será mayor que en el marco y también debemos ajustar, o hacer ajustes, a lo que hemos producido o en relación a los aportes de la comunidad para el marco y el presupuesto.

Ya están disponibles los aportes de la comunidad y seguiremos procurándolos.

Rápidamente vemos parte del desarrollo, del marco y cómo se relaciona al plan estratégico.

Hemos retomado aquí un ejemplo de los objetivos estratégicos que involucran a nuevas partes interesadas y los hemos plasmado en un programa con una serie de proyectos. Un programa que respalda la participación de los nuevas partes interesadas, tiene o es una iniciativa



de difusión externa y a la vez se desglosa en varios proyectos y actividades.

Esto lo ponemos a modo de ejemplo, continuaremos viendo la estructura de los datos en las próximas diapositivas.

Ya sea para actividades principales que básicamente son reflejadas en nuestras actividades diarias como para los programas y los proyectos consideramos que la información necesaria para permitir que la comunidad formule evaluaciones y opiniones sobre el contenido del presupuesto requiere que cada una de estas actividades o estos programas sean descritos y que incluya esa descripción un objetivo, un plazo.

El objetivo combinado con el plazo puede indicar los hitos o pasos principales del proceso, porque eso permite comprender de qué se trata el proceso.

Entonces tenemos el objetivo, el plazo, cuáles son los criterios de medición para que ese proyecto sea exitoso, cuáles son los productos o documentos a entregables y cuáles son los recursos.

Los recursos se pueden traducir en presupuesto pero va mucho más allá porque los recursos son también los recursos humanos como ustedes habrán no estamos incluyendo el costo del personal en todo el costo general de un proyecto. Por eso quiero hacer hincapié en que para un proyecto o programa, el costo externo relacionado con el mismo es aquello que debemos incluir allí en recursos, junto con una evaluación

de la cantidad de recursos asignados a ese proyecto que se miden con o mediante criterios de equivalencia a tiempo completo.

Vamos a hablar un poco más adelante de los próximos pasos pero quiero asegurarme de que esto sea suficiente. De que funcione bien para todos ustedes que luego van a ir presentando o aportando, para su retroalimentación. Para lo cual les daremos plantillas específicas para que luego ustedes las miren, las vean y nos den su opinión, retroalimentación respecto de si toda esta información es suficiente o no.

Esto surgió en la reunión del domingo, creo que fue CHUCK GOMEZ que hizo esa sugerencia.

Vamos a tomar un ejemplo del departamento de operaciones del DNS.

Aquí vemos que tenemos las actividades principales, los proyectos y los programas y tratamos de formular el objetivo, los plazos, los criterios de medición, los entregables y los recursos.

Para estas actividades y proyectos los criterios de medición y los entregables a veces coinciden. Es decir que si el proyecto es exitoso, entonces se produjo el resultado entregable y así se puede medir el éxito de este proyecto.

Pero también podemos adoptar como criterios de medición como va avanzando ese proyecto conforme el plazo o la línea de tiempo que se ha estimado.

Aquí en esta diapositiva quiero detenerme un momento para recordarles a todos la presentación que hizo FADI el lunes por la mañana.

Vamos a comenzar a implementar rápidamente la forma en que trabajamos en la organización. Vamos a empezar a implementar el sistema general de gestión que describió FADI el lunes por la mañana.

Para ello vamos a tener que traducir cierta cantidad de información que se presentaba desde los departamentos o desde un punto de vista de las funciones. Lo vamos a tener que traducir e incluir en este sistema de gestión. Y esto es, no solamente una manera de producir información para el presupuesto sino que también nos sirve para monitorear nuestras actividades incluyendo todo esto desde un punto de vista financiero y lo vamos a poder hacer pro activamente o mirando hacia adelante.

Tenemos entonces una coincidencia del 100% entre la manera en que hacemos en presupuesto y la manera en que monitoréanos esto. Esto sería lo ideal, porque hay mucho trabajo que lograr en las próximas semanas y vamos a hacer todo lo mejor para lograrlo y esto es a donde queremos llegar.

Quiero hacer hincapié en esto porque es de suma importancia va a ser más fácil para nosotros como organización ser transparentes respecto de aquello que hacemos y cuánto cuesta porque habrá una uniformidad entre los procesos y la estructura de cómo presupuestamos, como rendimos cuentas, y como informamos y esto pasará a ser un ciclo completo presupuestario. De armar el presupuesto, mirar, de proyectar,

hacer las operaciones, mirar los resultados y luego informar. Y tenemos que lograr que este ciclo se ha completo.

Todavía no lo hemos logrado.

Ustedes recordarán que FADI el lunes mencionó los cuatro objetivos que tienen que ver con la ejecución y las 16 metas de ejecución.

Aquí en la estructura de gestión vemos que se incorporarán esos objetivos y esas metas, y esa es la base para una mayor división de estos objetivos y estas metas que será el patrón que utilicemos para formular el presupuesto y los costos reales a medida que vamos avanzando.

Ustedes recordarán que hay cuatro objetivos, 16 metas, cuatro por cada objetivo respecto de la parte ejecutiva. Si recuerdan los nombres que se dijeron o los números que se dijeron el lunes, hay 55 iniciativas que encajan en estas metas, este es el tercer nivel. Y en el cuarto nivel tenemos 150 programas que encajan dentro de estas 55 iniciativas.

Esta es la estructura de los datos con la cual vamos a convivir de aquí en adelante para el presupuesto y para gran parte del monitoreo o la supervisión de las actividades.

La formulación de este nuevo programa o este sistema de gestión para mí fue como música para mis oídos, porque una gran herramienta en tema de finanzas para poder trabajar y ser responsables, rendir cuentas, facilitar la transparencia y facilitar nuestras vidas al momento de formular los informes.



Creo que ya hemos hablado bastante de lo que vemos en estas diapositivas.

Aquí tenemos el sistema de gestión, organizado por funciones metas y objetivos.

Los próximos pasos implican lo siguiente: necesitamos finalizar los mecanismos de interacción con la comunidad, llamadas, salas de adobe, documentos, plazos, para que podamos finalizar el proceso presupuestario y comenzar rápidamente a trabajar con esta interacción.

Y también necesitamos completar el formato de la información que queremos compartir y que será la base de nuestra interacción para poder avanzar rápidamente.

Esto también incluye ajustar el procesamiento de las solicitudes presupuestarias adicionales de los SOs y las ACs hemos acordado desde el año pasado ajustar o modificar esta solicitudes.

Voy a concluir mi presentación en este momento y les agradezco a todos su atención.

Además en este momento abro la sección de preguntas y respuestas.

CRIS CHAPLOW:

Soy de la unidad constitutiva comercial.

Mientras usted hablaba en francés pude reflexionar. Y estaba pensando lo siguiente, que nunca en la historia del ICANN se había logrado tanto por tan pocos.



XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias.

Con esto usted demuestra que puede hacer muchas cosas al mismo tiempo, escucha en inglés, traduce y piensa en otra cosa.

CRIS CHAPLOW:

Bueno, en realidad no fui yo el que dijo esa frase.

Pero bueno hablando en serio, tenemos una influencia del nuevo CEO, del nuevo director ejecutivo que es notable.

Usted mencionó el costo del personal que no está incluido. OK, eso está bien. Pero estoy tratando de en trabajar todas las piezas de este rompecabezas. ¿Está o no está? Porque si lo está siempre es de ayuda declararlo, incluirlo, eso es siempre de ayuda.

Estaba mirando el sistema de gestión y me preguntaba lo siguiente. Ese es el sistema de software que se usaba en Microsoft Dynamics GPC o es un sistema en general y no un software.

¿Podría ahondar en eso?

Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Aquí tenemos un mapa conceptual de cómo vamos a rastrear o hacer el seguimiento de la información.



No voy a entrar en muchos detalles pero esto comienza con una hoja de cálculo de Excel.

Nosotros estamos tratando de encontrar un sistema que sea suficiente para gestionar y dar soporte a todo esto. Un sistema que nos permita mostrar esta estructura y pasar al próximo nivel de detalle que incluye actividades y tareas.

Este nuevo sistema que estamos definiendo será la herramienta de monitoreo e interacción y FADI o ACRAM pueden ingresar al sistema y decir: quiero ver qué está pasando con los IDNs por ejemplo. Y van a tener todas las fusiones, todos los proyectos, el estado o estatus, quien lo está haciendo, si está en verde, en rojo, según su estado y por último información respecto.

Éste es un concepto que ya es una realidad y se plasmara en un sistema.

No en un sistema contable sino que su sistema de gestión.

Y por supuesto que el próximo paso para nosotros va a hacer conectar tanto el sistema de gestión como sistema contable.

Hay mucha más información desde el punto de vista contable y habrá mucha más información en el sistema de gestión sobre los proyectos que los que habrá en el sistema contable.

Pero ambos deben tener que conectarse.

Esto lo tiene que pensar Ed que es nuestro especialista de tecnología porque no quiero tener que reconciliar nada.



Todo se tiene que conectar automáticamente.

JANICE DOUMA LANGE:

Me gustaría leer algo de la sala del Adobe Conect.

“Soy Kevin Wilson - CFO DONUTS”, gracias por el avance del proceso de desarrollo del presupuesto.

Lo felicito a Xavier y al equipo de finanzas por finalizar esto a tiempo, y de hecho con antelación, lo cual no es fácil teniendo en cuenta lo ocupado que están.

Por primera vez veo en el segmento de nuevos GTLDs que se lo dividió en distintas notas. Una parte muy importante del presupuesto es tener un presupuesto por separado para los GTLDs.

Este nuevo proyecto está diseñado a través de políticas para ser neutral en cuanto a costos. Por lo tanto la categorización de estos costos es crítica para ver cuál es el superávit sobre todo para los solicitantes de nuevos GTLDs que incluyen a DONUTS.

Queremos asegurarnos de que los procesos sean transparentes, exactos y que los informes también lo sean.

Gracias.

XAVIER CALVEZ:

Muchas gracias por este comentario.



Voy a tratar de ser razonablemente breve en mi respuesta y quiero recordarles a todos lo que hemos dicho en los meses anteriores.

En nuestro sistema contable hemos creado dos segmentos virtuales distintos. Uno para las operaciones del ICANN y otro para el programa de nuevos GTLDs. Los dos combinados generan los estados contables de la corporación.

Esto es desde el punto de vista de un seguimiento o un rastreo contable.

También quiero recordarles que tenemos distintas cuentas bancarias para las operaciones del ICANN que son o están separadas y no las mezclamos. A los efectos del nuevo programa de los GTLDs, cualquier transferencia de costos entre estos dos elementos de las actividades de la ICANN es objeto de una transferencia bancaria.

Nosotros efectuamos un pago de la cuenta bancaria de los nuevos GTLDs del ICANN a la cuenta bancaria de las operaciones de la ICANN cuando es necesario. Por lo cual tenemos un respaldo o soporte tangible y rastreable para este tipo de operaciones.

Lo que incorpora el programa de nuevos GTLDs es información específica del programa, tarifa de solicitudes, ítems o rubros presupuestarios que tienen que ver con compras y con el sistema de compras relativo al programa de nuevos GTLDs.

Tenemos personal con dedicación exclusiva para el programa de nuevos GTLDs. Es el equipo de nuevos GTLDs organizados en un departamento y ese es el único departamento considerado en este programa.



Luego tenemos los gastos fijos que tienen que ver con la asignación de costos a lo largo del tiempo que también se asignan al programa de nuevos GTLDs a través de este mecanismo de transferencias que mencioné anteriormente.

Entonces, el costo de las operaciones de la ICANN por ejemplo dice que una parte de mi tiempo, bueno, es parte de estos costos fijos. Esto se asigna de manera mensual, se lo registra en el sistema contable como una transferencia entre las operaciones del ICANN y el programa de nuevos GTLDs, y esto se hace mediante un pago bancario para poder hacer seguimiento más concreto, tangible.

Con respecto a la pregunta formulada sobre los costos que se aplican para el programa de los nuevos GTLDs esto entonces se torna más fácil porque todo es más específico y no hay confusión entre las cuentas en el sistema contable porque son dos entidades independientes.

Lo que surja del programa de nuevos GTLDs en cuanto a los costos es muy específico. Son rubros muy limitados, cifras muy grandes pero rubros pequeños, muy pequeños o muy específicos y reciben un respaldo o soporte específico.

¿Hay otra pregunta?

Raimundo la puede hacer en francés y quiere, en español también.

Por favor no haga las dos cosas al mismo tiempo.



RAIMUNDO BECA:

Voy hablar en inglés, simplemente para los registros.

Muchos en las salas no sabemos quien solía ser el CFO del ICANN. Y la pregunta que nos trae aquí es hasta cierto punto el mismo punto o está relacionada al hecho de que existe un sólido compromiso de retornar a los costos históricos del ICANN.

La pregunta que hace mucho tiempo me hago es: ¿cual es la cantidad real del costo histórico?

Porque el último estimativo que recuerdo se hizo en septiembre del 2010 si no me equívoco, hubo muchos gastos y muchos otros costos después de esa fecha, del septiembre del 2010.

Entonces, ¿cuál es la cantidad?

Y la segunda parte de la pregunta es que considero que la forma en la cual se calculó el honorario, los 185.000 en ese momento. Teniendo en cuenta quien fue el CFO y el director del Comité financiero, bueno no sabemos cómo se calculo.

Queda absolutamente claro que el costo histórico debería volver al ICANN rápidamente, entonces gustaría saber ¿cuál es la cantidad? y en segundo lugar ¿cuando retornaría?

XAVIER CALVEZ:

Gracias Raimundo.

Como usted indicó ya hemos discutido estos temas anteriormente.



No recuerdo si fue en San José o en Praga o en ambas reuniones.

Pero hemos estado trabajando en la traducción de estos estimativos en números finales y estas cifras se agregarán aunque no esté confirmado, y los harán también nuestros auditores independientes.

Porque existe un tipo de ejercicio que es un ejercicio multianual y los estimativos de estos costos que usted menciona creo que son 32.5 millones.

Esto es simplemente un estimativo, pero tenemos que recrear la traducción de esos estimativos porque fueron formulados con mucha antelación. Y esto es lo que nos es una a formular el ejercicio que mencioné.

Es un ejercicio complicado porque tenemos que considerar a seis o cinco años del pasado, entonces es un poco complicado pero por supuesto se va a llevar a cabo.

En cuanto al reembolso. Bueno esto está relacionado o conectado con la capacidad de finalizar el listado de los reembolsos. Simplemente porque la cantidad de reembolsos que hacemos requiere de solicitudes de reembolso de honorarios y éstas tienen un periodo de evaluación.

Entonces los números son lo suficientemente importantes, e incluso si hay reembolsos, habrá una cantidad suficiente de dinero para soportar o para reducir los costos incurridos por la ICANN y que fueron tomados del fondo de la ICANN para reponerlas.

Entonces el tema es que el tiempo no es tan inmediato o mejor dicho, el final del periodo de solicitudes requiere de esperar hasta que podamos finalizar con los reembolsos para asegurarnos de tener el suficiente dinero para el reembolso de los costos históricos.

Esto también se explica en un documento que me gustaría haber tenido publicado. Donde hay una política reconocimiento. Es un documento especial que hemos redactado y que se ha revisado, o varias firmas auditoras han revisado. Nuestros auditores como dije, revisaron este documento y no encontraron inconvenientes.

Como saben la ICANN es auditada por consultores externos y vamos a tener una segunda auditoría que reverá está política.

De modo que espero poder publicar este documento para la revisión de la comunidad en breve o en las semanas sub siguientes porque es un documento técnico que tiene terminología específica.

JANICE DOUMA LANGE: Tiene la palabra Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Gracias Janice.

Si bien Xavier no tuvo el valor de continuar en francés, yo si voy hablar en francés.

Este es un comentario referido a lo que dijo JANICE DOUMA LANGE:.



Me gustaría agradecerle por lo que dijo porque fue importante. Fue una postura importante, ella señaló que había que tener cuidado cuando hablamos de detalles a nivel superior, cuando hablamos de estos detalles. Ella tiene mucha razón respecto de lo que se dijo en la última sesión respecto de los detalles.

Asique que no podemos esperar tener detalles a nivel del marco. Los detalles vienen a nivel superior y estoy absolutamente de acuerdo con ella.

Como dije anteriormente es mejor tener más tiempo para redactar o crear el presupuesto y diseñar el marco. Para poder tener más comentarios y más detalles.

En segundo lugar ella también mencionó que las solicitudes adicionales de la comunidad no van a ser agregadas al marco. Lo entiendo es algo normal. Serán anexadas al marco y luego serán agregadas al presupuesto una vez redactadas.

Gracias.

XAVIER CALVEZ:

No se en qué idioma responder.

No habla español, así que no lo voy a hacer en español, pero por supuesto verán estoy respondiendo en inglés.

Creo que hay un tema lingüístico en lo que usted dice o en el punto que está mencionando. Y corrijáme si me equivoco.



Con usted dice alto nivel de detalle, no es información de alto nivel que no tiene detalle. Si no que es un nivel más granular de detalle. A ver, tenemos la intención de dar en el marco más detalles, suficiente detalle para que la comunidad pueda brindar sus aportes para después poder crear el presupuesto.

Entonces la condición de esto es que el nivel de detalle sea lo suficientemente granular a fin de que haya suficiente información para proporcionar comentarios y si esto es así, tiene sentido expandir el plazo. Sabemos que no va a ser sencillo, pero si éstos sí vamos a poder interactuar como en la comunidad.

Necesitamos expandir el marco del presupuesto. Necesitamos información para poder dar lugar a la interacción con la comunidad. Entonces no es o no se trata de detalles de alto nivel, lo cual sería contradictorio, sino que se trata de mayor cantidad de detalles a nivel granular para poder tener información.

JANICE DOUMA LANGE: Jack, ¿quisiera agregar algo?

JACQUES: Creo que Xavier lo dijo perfectamente.

Usted estaba en mismo grupo que yo.

Lo que usted expresó es la misma preocupación que yo expresé.



Se explicó lo que acaba de decir Xavier, lo cual es otra manera de atacar el problema. Porque vamos a tener cantidad de información suficiente para formular las investigaciones necesarias y de más.

JANICE DOUMA LANGE: Voy a leer un comentario de Kevin Wilson.

Claramente habrá un superávit significativo dado que sigue habiendo contingencias en los estimados para los honorarios de las solicitudes de los 185.000 dólares.

La cantidad de solicitudes deben recibir o tener una gran oportunidad para hacer un gasto eficiente. Esto, ¿llevaría a un superávit efectivo teniendo en cuenta que no se puede tener un 100% de confianza?

XAVIER CALVEZ: Sebastian, ¿le gustaría responder a este comentario?

SEBASTIEN BACHOLLET: No.

Quería hacer un comentario.

Estamos aquí para discutir procesos y creo que es una pregunta muy buena, muy importante pero no es el lugar para efectuarla.

Tenemos que ajustarnos a la agenda y la agenda habla del marco.

Entonces esto se podría preguntar en el foro público mañana por ejemplo. Pero no aquí.

Así que por favor atengámonos a la agenda.

Gracias.

XAVIER CALVEZ: Yo iba a decir lo mismo. Así que ya no tengo que repetir.

GEORGE SADOWSKY: También está en la fila de oradores para comentar.

De todas maneras no voy a poder formular una respuesta teniendo en cuenta la forma que fue redactada o leída la pregunta.

No puedo responder sobre algo o comprometerme con algo que no es posible comprometerse.

Con lo que si me puedo comprometer es con tener otro debate que sea más específico, KEVIN, con los miembros del staff y personal, y con expertos del tema.

Yo quisiera decir que estoy en el comité de finanzas de la junta y que estoy de acuerdo con lo que dijo SEBASTIAN.

XAVIER CALVEZ: Gracias.



Tiene la palabra Alain.

ALAIN BERRANGER:

Muchísimas gracias.

Me gustaría hacer la siguiente intervención en francés, pero nada las restricciones de tiempo, y que la presentación está en inglés puede ser mi comentario en inglés.

Me gustaría referirme a la diapositiva número 15 o 16, que habla de la estructura del presupuesto.

Me impresiona, porque hace menos de tres semanas recibí una llamada de FADI para que me explicara sus prioridades en el siguiente presupuesto.

Y luego mire una estructura del nuevo presupuesto y veo que los objetivos de ejecución, los cuatro objetivos de ejecución son esos. Él los explicó y también se les explico a otras personas.

Pero hay un punto que es muy importante para mí.

Él estaba absolutamente sorprendido por nuestras unidades constitutivas y de que pudieran tener herramientas como el Wiki, el correo electrónico, y dijo que esto cambiaría.

Cuando veo la estructura ascendente y la gestión, en pos de la innovación, me gustaría ver una siguiente columna en donde figure la comunidad, por supuesto yo estoy a favor de hacer las cosas a la vieja

usanza. Pero las líneas del presupuesto están de alguna manera incorporadas en el sistema de gestión.

No es una crítica como puede ver, mi comentario positivo.

Simplemente creo que si pudiera haber tanta claridad respecto a lo que se espera de la comunidad y de sus varias organizaciones. Si fuera entonces tan claro como los objetivos de ejecución, podríamos avanzar.

No sé si éste es un problema técnico o es un problema personal.

XAVIER CALVEZ:

Gracias ALAN por su comentario. Que es por ciento fundamental.

Una aclaración breve, cuando decimos gestión, o sistema de gestión, estamos hablando de un sistema de gestión y no de la gestión de sistemas de la ICANN.

En los registros, registradores y los nuevos GTLDs o en los que el apoyo a las partes interesadas aquí no se ha visto la información granular. Porque hay 16 objetivos, es decir 4 x 4, que van a mostrar actividades en las cuales participan la comunidad.

Entonces todos estos procesos van estar interrelacionados.

Lo que nunca se tuvo en cuenta o lo que nunca se ha capturado en esto es focalizarse en las otras partes o en los otros recursos que contribuyen a gestionar estos proyectos y funciones, y que también incluyen a la comunidad.



Podemos decir que los recursos que tenemos en cuenta para el presupuesto en el departamento de finanzas es tanta cantidad de horas del personal y tanta cantidad de horas dedicadas por parte de la comunidad.

Hemos estado trabajando con diferentes grupos. Hubo una llamada de una hora y media por ejemplo, y también hubo actividades que llevaron muchas horas para poder llegar a una conclusión.

Esto no era considerado dentro de los estimados de operaciones.

Seguramente habrá habido intercambios de correo electrónicos sobre este tema y se señale en esos que iba a abordar la cuestión técnica y operativa de cómo era posible incorporar el trabajo de la comunidad desde el punto de vista contable y técnicos.

Siempre existen formas de hacerlo.

Es una gran pregunta por que estamos tratando de medir efectivamente las contribuciones de la comunidad de la forma en que la ICANN lo hace, y que la comunidad lo hace. Uno no considera a la comunidad y a ICANN por separado.

Comentario fuera de micrófono por parte del orador.

Entonces siempre hay maneras de lograr esto, hay maneras de mejorarlos, hay una respuesta técnica y muchos detalles técnicos relacionados a esta cuestión.

GEORGE SADOWSKY: Si me permite, creo que es interesante mezclar los estimativos de la comunidad.

El apoyo técnico que le da el personal a la comunidad resultaría positivo desde mi punto de vista.

Y sería bueno ver esto incorporado en esta estructura porque refleja la equidad pero también reflejan los puntos de vista. Le dice a uno que no hay secretos en el hecho de que las unidades constitutivas tienen pocos recursos. Estamos tratando de lograr nuestros objetivos y tenemos recursos y tiempo.

Pero también hay otros tipos de riesgos.

Entonces no es una situación delicada o de queja pero yo creo que si esto no cambia va a haber que hacer algo.

Yo pido que considere esta cuestión, y yo sé que lo está haciendo. Pero simplemente quería mencionarlo.

Sé que hay instancias donde hay más falta, o escasez de recursos, de los que se necesitan. Pero ¿no existe la oportunidad de que las unidades constitutivas reciban financiación al menos en un nivel mínimo?

XAVIER CALVEZ: Bueno, ROBERT HOARTS quizá pueda decirle que hemos estado hablando del tema y del servicio al consumidor en nuestra organización. Y como esto afecta a las partes interesadas.

Tuvimos un enfoque para el trabajo que da la posibilidad de focalizarse en el cliente.

Raimundo ¿algo que quiera decir?

Tiene la palabra.

RAIMUNDO BECA:

Lo voy a hacer en inglés.

Principalmente porque toda la terminología que tengo que utilizar en lo que digo no sé cuál será la traducción que van a dar en inglés o en francés.

El punto que quiero mencionar tiene que ver con el marco y el borrador del presupuesto.

Tenemos que dejar en claro los costos iniciales. Cuando digo iniciales implico o quiero decir que no son discutibles. Hay recursos o hay que pagar recursos y hay que hacerlo, ya sea que nos guste o no.

Me gustaría mencionar esto para discutir lo que tenemos que discutir.

Me parece que es importante sólo mencioné esto también anteriormente.

XAVIER CALVEZ:

Raimundo menciona algo que es de suma importancia para los grupos de trabajo, qué tiene que ver, o que es práctico.



Necesitamos reconocer que es lo que la comunidad quiere considerar y que es el que debe considerar.

Como indica Raimundo y también han indicado otros miembros del grupo, a la comunidad no le interesa todo. La comunidad interesa necesita entender donde se gasta el dinero y que se rinden cuentas correctamente por esto. Necesita ver qué dinero se asigna a que funciones y a qué actividades.

Pero necesitamos ayudar a la comunidad y guiarla hacia donde más se requiere el aporte, que son las actividades y programas donde existe un requisito de tomas de decisiones respecto de qué decisión o que dirección se debería tomar, etc. etc.

Entonces hay una serie de gastos que se tienen que realizar como mencionó Raimundo, y ya se ha discutido bastante al respecto, que tiene lugar durante el proceso presupuestario y que por cierto distraen de alguna manera o quitan tiempo de las discusiones importantes que se tienen que llevar a cabo.

Entonces tenemos que redefinir la forma en que presentamos la información para que la comunidad focalice sus comentarios o revisiones en determinados puntos.

JANICE DOUMA LANGE: Se nos está acabando el tiempo.

Le doy la palabra a CRIS antes de finalizar.



CRIS CHAPLOW: Quiero hacer un seguimiento del comentario de ALAN, en reconocimiento de la solicitudes de respaldo de las SOs y las ACs.

Aquí tenemos un folleto que es mucho mejor que las versiones anteriores así que quiero agradecer al ICANN por este respaldo, y por respaldar esta iniciativa. Son folletos de la unidad constitutiva comercial, de nuestras reuniones y en la copia de Xavier esta la factura.

XAVIER CALVEZ: Muchas gracias.

Bueno, o sea que la mía es una copia especialmente delicada.

JANICE DOUMA LANGE: Le doy la palabra a CHUCK.

JACQUES: Quiero realmente felicitar al equipo de finanzas.

Me gusta mucho todo lo nuevo o lo que ha propuesto FADI, pero quiero felicitar al equipo de finanzas porque ustedes vienen recorriendo este camino incluso antes de que FADI se incorporase a la organización.

Se los agradezco y los valoro mucho.

XAVIER CALVEZ: Muy bien.



Muchas gracias por su retroalimentación que es muy bien recibida por el equipo.

JANICE DOUMA LANGE: Espero que hayan escuchado el aplauso.

FATIMATA SEYE SYLLA: Creo que ya se ha dicho todo pero quiero formular una pregunta a modo de aclaración.

Primero también le agradezco la claridad de su presentación, hizo un muy buen trabajo.

Dentro del contenido del marco usted mencionó cinco componentes. Creo que la meta que se quiere lograr en un proyecto o programa tendríamos que considerar su inclusión allí. No sé si usted no ha considerado o no.

¿Tenemos que nosotros adivinar un poco el significado y suponer que los resultados están en los criterios de medición y en los entregables que están implícitos allí?

XAVIER CALVEZ: Muchas gracias.

Lo que vamos hacer para cada programa y proyecto es relacionar esos cuatro objetivos, 16 metas y hacer un mapeo de estas actividades y



proyectos y contraponerlas con la matriz. Con respecto a los cinco elementos que usted menciona.

En los objetivos en esa parte es donde vamos a tratar de que las metas figuren de manera más explícita.

Muchas gracias.

Bien, creo que podemos dar por concluida la sesión, esperemos que puntualmente.

Les agradezco mucho a todos a los miembros de los grupos de trabajo por su ardua tarea para lograr que todos estuviesen hoy aquí, y presentar sus aportes por que esta moneda tiene dos caras. Y requiere de una práctica de mucha colaboración y lo hemos logrado.

Quiero agradecer a los miembros de los grupos de trabajo como STEVE METALES, PAUL DIAZ, LIDIE, KAPAN LEBLOND, todos los que han participado y que no pueden estar presentes aquí por superposición de horarios.

Muchísimas gracias.

Con esto concluimos nuestra sesión sobre el proceso presupuestario.

JANICE DOUMA LANGE:

Voy a cambiar de tema.

Tenemos nuevos miembros del equipo gerencial así que quiero presentarles a EDWARD BECK vicepresidente de tecnologías de la



información que está aquí en la sala si no lo conocen. Para saludarlo y estrechar su mano y darle la bienvenida a la comunidad.

